Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, May 5, 2013

Great and Holy Pascha
Άγια και Μεγάλη Κυριακή του Πάσχα
Saint Irene the Great Martyr
Αγίας Ειρήνης Μεγαλομάρτυρος
Efthymios Bishop of Mathetos
Ευθυμίου Επισκόπου Μαδύτου

Paschal Troparion (1st Plagios Tone)

Χριστός ανέστη εκ νεκρών, θανάτω θάνατον πατήσας, και τοις εν τοις μνήμασι, ζωήν χαρισάμενος.

Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βούθειαν ημών και αντίληπσιν, ότι εφίμωσε λαμπρά, τους κομψούς των ασεβών του Πνεύματος τη δυνάμει. Και ως μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for the muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (4th Plagios Tone)

Ει και εν τάφω κατήλθες αθάνατε, αλλά του Άδου καθήλες την δύναμιν. Και ανέστης ως νικητής, Χριστέ ο Θεός, γυναιξί μυροφόροις φθεγξάμενος, χαίρετε, και τοις σοις Αποστόλοις ειρήνην δωρούμενος, ο τοις πεσούσι παρέχουν ανάστασιν.

Though in the grave you descended, O immortal one, yet you destroyed the power of Hades; and you rose as victor, O Christ our God; to the myrrh-bearing women you said: Rejoice! And to your Apostles you granted your peace, you who grant resurrection to the fallen ones.
**Epistle Reading**
*Give thanks to the Lord, for he is good;*  
*For his mercy endures forever.*  
*The reading is from the Acts of the Apostles.*

**Acts 1:1-8** – In the first book, O Theophilos, I have dealt with all that Jesus began to do and teach, until the day when he was taken up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. To them he presented himself alive after his passion by many proofs, appearing to them during forty days, and speaking of the kingdom of God. And while staying with them he charged them not to depart from Jerusalem, but to wait for the promise of the Father, which, he said, “you heard from me, for John baptized with water, but before many days you shall be baptized with the Holy Spirit.”

So when they had come together, they asked him, “Lord, will you at this time restore the kingdom to Israel?” He said to them, “It is not for you to know times or seasons which the Father has fixed by his own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be my witnesses in Jerusalem and in all Judea and Samaria and to the end of the earth.”

**Gospel Reading**
**John 1:1-17** – In the beginning was the word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God; all things were made through him, and without him was not anything made that was made. In him was life, and the life was the light of men. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it.

There was a man sent from God, whose name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him. He was not the light, but came to bear witness to the light.

The true light that enlightens every man was coming into the world. He was in the world, and the world was made through him, yet the world knew him not. He came to his own home, and his own people received him not. But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God; who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

And the Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth; we have beheld his glory, glory as of the only Son from the Father, (John bore witness to him, and cried, “This was he of whom I said, ‘He who comes after me ranks before me, for he was before me.’”) And from his fullness have we all received, grace upon grace. For the law was given through Moses; grace and truth came through Jesus Christ.

---

**Saint Katherine’s Spring Festival** – May 31<sup>st</sup>, June 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, 2013.
**Announcements**

**Christ is Risen! Truly He is Risen!**

Χριστός Ανέστη! Αληθώς Ανέστη!

**Holy Communion** – Parishioners are reminded that routing procedures have been designed to avoid confusion and improve the traffic flow during Holy Communion. Please follow the direction of ushers, who will direct parishioners. **One pew at a time** from the outer aisles to receive Communion. Parishioners will return to their seats down the center aisle.

**GOYA is selling Ads for their Tournament Book** after both Liturgies during “Coffee Hour”. The St. Katherine GOYA Basketball Tournament will be held next weekend, May 11th and May 12th. This is a perfect way to advertise your Business and give your support to GOYA at the same time. As always, our GOYA thanks you in advance for your love and support!

**Best advertising rates around!** Please consider advertising your business and/or profession on the new online Saint Katherine Business and Professional Directory. So many of us would prefer to do business with someone we know. Let the rest of the community know what you do for a living! The directory is already up and running. Check it out on the church website. The application form is included in this bulletin and online. Contact Daphne Vaccarello, dvac.memories@verizon.net with any questions.

**Now on sale at the bookstore:** “Peter Clashes with Anger” and “Eleni Looks at Jealousy.” These new books for eight-to ten-year-olds were written by Jeanette Aydlette and Marilyn Rouvelas, and published by Holy Cross Orthodox Press. These books make great Pascha gifts. [https://sites.google.com/site/silentwayseries/](https://sites.google.com/site/silentwayseries/).

**OCMC Missionary Banquet** will be held Tuesday, May 21, 2013, beginning at 6:30 p.m. at St. Katherine’s for dinner. Presentations will be given by OCMC Board President and Mission Professor Rev. Fr. Dr. George Liacopoulos, OCMC Missionary to Tanzania, Maria Roeber, R.N., and OCMC Executive Director Fr. Martin Ritsi. Tickets $25.00; under 18 $10.00. Deadline for reservations May 17. For information please contact Dr. John Demakis demakis9913@gmail.com, Skip Mersereau jwmster@gmail.com or Betty Slanta slanta@verizon.net. Mail check to St. Katherine, 3149 Glen Carlyn Rd., Falls Church, VA 22041, check payable to “St. Katherine Greek Orthodox Church”, note “Mission Banquet”. This banquet provides attendees to mingle with the OCMC Board members during their semi-annual board meeting at St. Katherine’s.

**Saint Katherine is offering a Summer Camp** for 3-5 year olds and 6-8 year olds this summer. The 3-5 year old camp is offered July 2-August 16 on a weekly basis, with after care available as well. The 6-8 year old camp is offered the weeks of July 2 and July 8. Many fun activities are planned! If interested, please contact Pantelis Psoras at (301) 538-4710 or director@gopaideia.org.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθεις από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και την φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.